

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
24. Juni 2004 (24.06.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/052713 A3**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B62D 53/08**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/012171

(22) Internationales Anmeldedatum:  
31. Oktober 2003 (31.10.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 57 807.9 10. Dezember 2002 (10.12.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **GEORG FISCHER VERKEHRSTECHNIK GMBH** [DE/DE]; Julius-Bührer-Strasse 12, 78224 Singen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ROTH-SCHULER, Christian** [DE/DE]; Zinkengasse 8, 78224 Singen (DE).  
**SCHNEIDER, Dirk** [DE/DE]; Dietramszeller Strasse 10, 81371 München (DE).

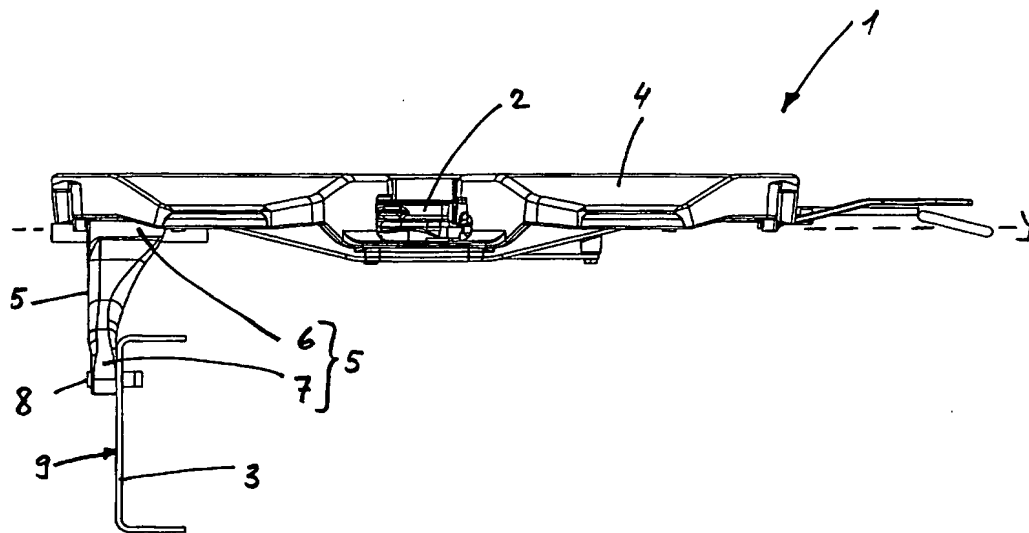
(74) Anwalt: **WEISS, Wolfgang**; Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, CH-8201 Schaffhausen (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SEMITRAILER COUPLING

(54) Bezeichnung: SATTELKUPPLUNG



(57) ~~Abstract:~~ Disclosed is a semitrailer coupling (1) comprising a coupling plate (4) and a bearing block (5) used for movably fastening the coupling plate (4) to a frame (3) of a tractor. Said bearing block (5) is provided with a bearing area (6) and a fastening area (7). The bearing area (6) is embodied such that the coupling plate (4) can be pivotably mounted while the fastening area (7) is configured such that the coupling plate (4) can be detachably fixed to a frame (3) of the tractor. The bearing area (6) has a larger cross section than the fastening area (6), said cross section extending in the direction of travel (x) and parallel to the swiveling axis (y).

(57) Zusammenfassung: Es wird eine Sattelkupplung (1) vorgeschlagen umfassend eine Kupplungsplatte (4) und einen Lagerbock (5) zur bewegbaren Befestigung der Kupplungsplatte (4) an einem Rahmen (3) eines Zugfahrzeuges. Der Lagerbock (5) weist einen Lagerungsbereich (6) und einen Befestigungsbereich (7) auf, wobei der Lagerungsbereich (6) zur schwenkbaren Lagerung der Kupplungsplatte (4) und der Befestigungsbereich (7) zur lösbaren Befestigung der Kupplungsplatte (4) an dem Rahmen (3) des Zugfahrzeuges ausgebildet sind. In Fahrtrichtung (x) und parallel zur Schwenkachse (y) geschnitten, weist der Lagerungsbereich (6) einen grösseren Querschnitt als der Befestigungsbereich (6) auf.

WO 2004/052713 A3